Manual do Operador

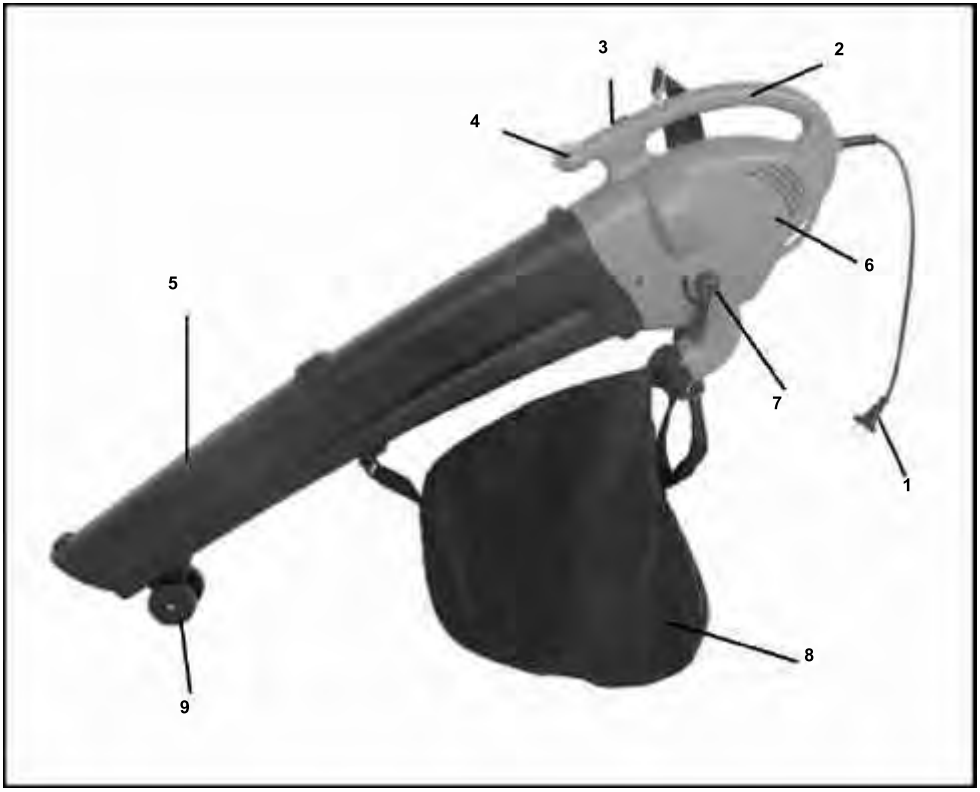
Brudden

ASPIRADOR / SOPRADOR

BVT 2400

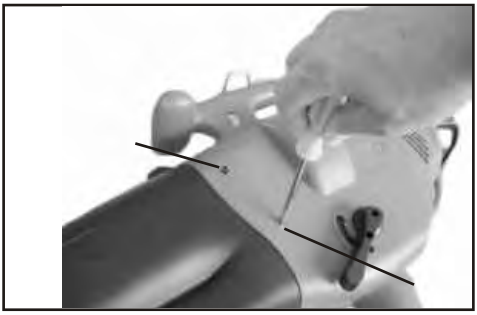
CE

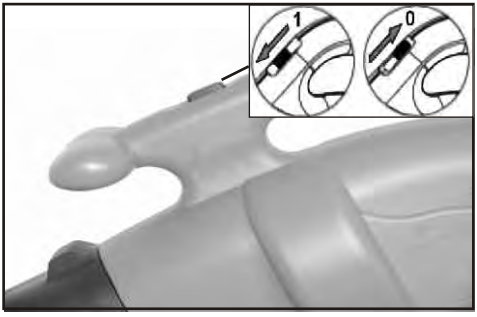
ATENÇÃO: PARA SUA SEGURANÇA, LEIA CUIDADOSAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUÇÃO ANTES DE USAR ESTE PRODUTO.

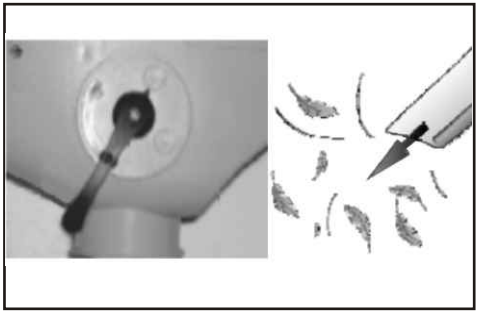


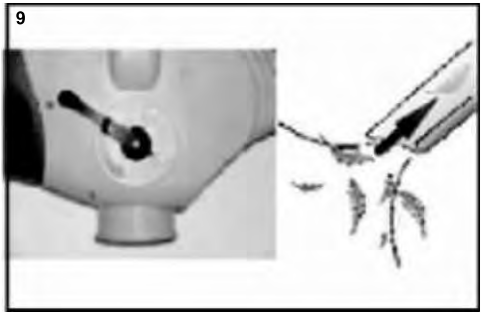
PT: Descrição do produto

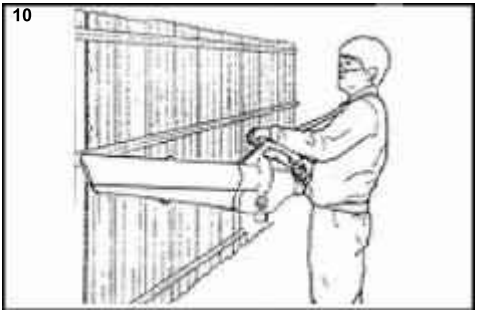
1. Plug
2. Cabo traseiro
3. Chave liga/desliga
4. Cabo dianteiro
5. Tubo de aspiração/sopro
6. Caixa do motor
7. Seletor de funções
8. Recolhedor
9. Rodas




1
0




9


10

11

12

SÍMBOLOS DE SEGURANÇA E SÍMBOLOS INTERNACIONAIS

Este manual traz símbolos de segurança, símbolos internacionais e pictogramas que podem ser fixados na máquina. Antes da utilização, recomenda-se ler todos os avisos de segurança.Caso o aspirador/soprador seja utilizado fora das especificações, poderá ocorrer ferimentos causados por fogo, choque elétrico ou corte, bem como ocorrer danos na máquina.

Guarde bem o manual de instruções!

SÍMBOLO	SIGNIFICADO
	LEIA O MANUAL DE INSTRUÇÕES Se os avisos de manipulação e precauções de segurança do manual de instruções não forem seguidos, ferimentos sérios poderão ocorrer. Assim, antes de ligar a máquina, leia atentamente o manual de instruções.
	UTILIZAÇÃO E ARMAZENAMENTO Não utilizar em caso de condições atmosféricas úmidas e armazenar sempre em local seco.
	SEMPRE USAR PROTEÇÃO PARA OS OLHOS E OUVIDOS: Objetos ejetados podem levar a ferimentos graves nos olhos, e ruído excessivo pode levar à perda da audição. Durante o funcionamento da máquina, usar proteção para os olhos e para os ouvidos.
	MANTENHA OUTRAS PESSOAS DISTANTES: Cuide para que ninguém esteja presente numa distância de 5 m ao redor da área de trabalho. Isto é válido especialmente para crianças e animais.
	NO CASO DE REPAROS – RETIRAR O PLUG DA TOMADA! Em caso de danos ou corte do cabo elétrico, tire o plug da tomada imediatamente.
	SÍMBOLO DE ALERTA Indica perigo, alerta ou motivo para cuidado especial. Poderá ser utilizado juntamente com outros símbolos ou pictogramas.
	ATENÇÃO PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE! Esta máquina não deverá ser descartada no lixo doméstico ou lixo residual, e sim, ser entregue a um posto público de coleta.

Uso determinado

O aspirador de folhas é exclusivamente utilizado nos dois seguintes modos:

1. Como soprador, serve para juntar folhas secas e removê-las de locais de difícil acesso ;
2. Como aspirador, serve para aspirar folhas secas e pedaços de papel. No modo aspirador, ele opera como triturador, no qual o volume das folhas é reduzido na proporção de aproximadamente 10 por 1, o que exige menos espaço no recolhedor. Simultaneamente o material recolhido é preparado para uma possível compostagem. Todo e qualquer uso que não estiver em conformidade com as instruções deste manual pode causar danos à máquina e acarretar sério risco para o operador.

Para a preservação do seu direito de garantia e para fins de segurança do produto, siga as instruções de segurança embora nem todos os riscos residuais possam ser completamente eliminados devido à natureza do produto.

Atenção! Os avisos de segurança devem ser observados quando do uso da máquina. Antes de usar a máquina, observe estes avisos para a sua segurança e a segurança de terceiros. Guarde cuidadosamente os avisos para uso posterior.

Avisos de segurança

· Retire o plug da tomada antes de quaisquer trabalhos na máquina, trocas de ferramenta e no caso da não utilização da máquina.
· Recomenda-se ligar a máquina na rede elétrica com disjuntor de 15A ou disjuntor residual de 30 mA.
· Antes de iniciar o uso do aspirador-soprador, compre ou faça a extensão conforme a tabela abaixo.

Bitola mm²	Tensão	
	127v	220v
	comprimento máximo (m)	
1,5	0	20
2,5	10	30
4	20	50
6	30	80
10	50	140

ATENÇÃO: O uso de extensão em desacordo com as recomendações da tabela, provocam superaquecimento da fiação, do motor e a queima do motor. Estes danos não são cobertos pela GARANTIA.

. O plugue e a tomada da extensão deve ter proteção contra respingos.
· Jamais transporte o aparelho pelo cabo.
· E proibida a operação da máquina a menores de 16 anos.
· Durante a operação da máquina, use óculos e luvas de proteção, basicamente.
· Para se proteger contra ferimentos, o usuário deverá utilizar vestimenta de trabalho justa. Não trajar nenhuma peça de vestimenta folgada ou jóias que possam ser puxadas pelas aberturas de aspiração. Da mesma maneira, cuidado com cabelos longos.
· Para que sejam evitados danos acústicos, use protetores de ouvidos e capacetes com proteção para o rosto.
· Durante a operação da máquina, certifique-se de que o usuário se encontre em uma posição segura.
· Recomenda-se proteção contra choques elétricos e evitar contatos corporais com peças aterradas.
· Insira o plug na tomada somente com o aparelho desligado.
· Durante a operação da máquina, segure-a firme com ambas as mãos
· Preste atenção à guarda segura de crianças!
· Não submeta a máquina à chuva ou às intempéries.
· Cuide para uma boa iluminação. Não utilize a máquina nas proximidades de líquidos ou gases inamáveis.
· Se durante o funcionamento o cabo (fio) estiver danificado, separe-o imediatamente da rede elétrica. Não toque no fio em nenhuma hipótese, antes de separá-lo da rede elétrica.
· Para evitar danos no cabo (fio), leve-o sempre para a parte traseira da máquina.
· Retire imediatamente a máquina da rede elétrica quando ela começar a vibrar de maneira anormal.
· Utilize somente extensão com medida mínima de 1,5 mm. O plug e as tomadas devem ser protegidos contra respingos de água.
· Utilize somente acessórios originais.
· Não aspire nenhum material úmido, água, líquidos, cacos de vidro, ferro, pedras ou latas metálicas. Nesse caso, o usuário poderá colocar sua integridade ou a integridade da máquina em risco.
· Não aspire nenhuma brasa, material fumegante ou que possa queimar. Não aspire nenhum material contaminado com explosivos ou substâncias combustíveis. Não aspire nenhum cigarro aceso. Em todo caso, preste atenção para que o material aspirado não seja inamável, venenoso ou explosivo.
· Quando utilizar como aspirador, preste atenção para que o saco esteja colocado corretamente.
· Sempre mantenha a área a ser limpa livre de cabos, pedras, entulhos e latas.
· Durante a utilização da máquina , preste atenção para não bater contra objetos duros que possam causar danos.
· O usuário é responsável por terceiros no local de trabalho. Logo, não permita a presença de outras pessoas ou animais durante o trabalho num raio de 5 metros.
· Não insira com as mãos objetos duros no tubo de aspiração.
· Antes de transportar, limpar ou vericar o aparelho, assegure-se de que a chave está em "0" (desligado), a conexão de rede elétrica está interrompida e todas as peças móveis se encontram paralisadas.
· Não insira nenhuma parte do corpo, tais como mãos e dedos nas fendas de admissão de ar/ descarga de ar.
· Não utilize a máquina em locais fechados ou com pouca ventilação, bem como na presença de líquidos, gases, poeira ou materiais combustíveis e/ou explosivos.

Aspirador / Soprador elétrico

Dados técnicos	BVT 2400	220V	127V
Intervalo de tensão nominal	V-	220	127
Potência	W	2400	2400
Frequência nominal	Hz	60	60
Corrente nominal	A	4,5	9,1
Disjuntor / Fusível	A	10	15
Velocidade de rotação	rpm	15.000	15.000
Velocidade de sopro	km/h	270	270
Volume de aspirador	m^3/ min	12	12
Tamanho do recolhedor	l	40	40
Peso sem cabo	kg	4,0	4,0

Classe de proteção II/VDE 0700

Nível de ruído medidos em conformidade com a norma: DIN 45635, parte 1, anexo D, é de:

Valor de emissão relacionado com o local de trabalho LpA: 79 dB(A)
Vibração: 5,15m/s^2
Valores de medição determinados conforme as normas : EN 60 335-1/A1 :2004; EN 60 335-2-100:2002
Nível de interferência conforme as normas: EN 55014-1, EN 55014-2

Recomenda-se utilizar proteção acústica!

ÁREA DE ATUAÇÃO

Este aparelho de aspiração e sopro é adequado somente para soprar e aspirar de materiais secos e leves tais como folhas, grama, mas não para ramos de árvore ou grandes pedaços de papel. A aspiração de materiais pesados tais como metal, pedras, galhos ou vidro quebrado é expressamente proibida.

Montagem (fig. 1-5)

- As peças do tubo de aspiração/sopro devem ser montadas antes do uso do aparelho.
- Coloque as ranhuras de guiamento na peça superior e inferior (fig.1) do tubo de aspiração/sopro exatamente uma sobre a outra.
- Empurre as duas peças firmemente uma na outra até que se encaixem.
- Desaparafuse os 2 parafusos A da caixa do motor para que o tubo seja inserido sem obstáculos (fig. 2).
- Insera o tubo de aspiração/sopragem na caixa do motor (fig.3).
- Parafuse os 4 parafusos A e B. Os parafusos B estão incluídos nos acessórios; preste atenção para que o tubo de aspiração/sopragem fique assentado firmemente na caixa do motor (fig. 3).
- Enganche o recolhedor no gancho do tubo de aspiração/sopro (fig. 4).
- Coloque o acoplamento giratório do recolhedor por cima do tubo de saída junto à carcaça do motor. Gire o acoplamento no sentido horário (aproximadamente 2cm) para que seja fixado.

Para retirá-lo, gire o acoplamento em aproximadamente 3cm no sentido anti-horário e puxe-o (fig.5). Em seguida, monte a correia de transporte no olhal apropriado.

Atenção: Para fins de segurança, o tubo e suas peças não devem ser separadas após a montagem.

Nunca utilize o aparelho sem que o tubo esteja completamente montado e fixado.

Operação

Antes da utilização da máquina, assegure-se de que o recolhedor esteja colocado corretamente e que o cinto para os ombros esteja ajustado na posição de trabalho apropriada.

Conexão do cabo de rede (fig. 6)

Fixe o cabo (extensão) num lado do alívio de tração como representado na fig. 6.

Chave liga/desliga (fig. 7)

- A chave liga/desliga (3) encontra-se próximo ao cabo dianteiro (4).
- Para ligar, coloque a chave para a frente, na posição " 1 " .
- **Para desligar, colocar a chave novamente na posição "0".**

Sopro (fig. 8)

O modo de sopro poderá também ser utilizado para a limpeza de cantos de cercados e muros, em áreas de grama ou por debaixo de veículos (fig. 12). Preste atenção, neste caso, à direção do jato de ar, pois este também pode ejetar objetos pesados e causar ferimentos ou danos materiais.

- Gire o seletor de funções no sentido anti-horário para a posição "Soprar".
- Ligue a chave de liga/desliga, dirija o jato de ar para a frente e movimente lentamente para a frente para soprar folhas ou soprar em locais de difícil acesso.

Aspirar (fig. 9)

- Gire o seletor de funções no sentido horário para a posição "Aspirar".
- Verifique se o recolhedor está colocado corretamente
- Mantenha o tubo a alguns centímetros acima das folhas que se deseja aspirar. Ligue a máquina.
- **Mantenha a máquina como indicado nas figs. 10 e 11. Incline levemente o tubo de aspiração/sopro e movimente o bico do tubo para um lado e para outro para aspirar sujeiras/folhas leves. Sempre mantenha alguns centímetros entre a abertura do tubo de aspiração/sopro e o material a ser limpo.**
- As folhas serão, com isso, aspiradas pelo tubo, picotadas e ejetadas para o recolhedor.

Dicas: As sujeiras leves entre o tubo de aspiração, a caixa do motor e a abertura de ejeção são eliminadas modificando-se várias vezes a posição do seletor de funções.

Se o recolhedor estiver cheio, o rendimento de aspiração diminuirá significativamente. Nesse caso, coloque a chave liga/desliga na posição "0" (Desl) e retire o plug da rede elétrica. Espere até que o tubo de aspiração pare completamente. Abra o zíper do recolhedor, se-pare a abertura e esvazie o recolhedor completamente.

Quando a aspiração se resumir exclusivamente a folhas ou partes de plantas, estas serão picadas e poderão ser levadas à compostagem. Feche o zíper do recolhedor e recomeçe os trabalhos.

Atenção! Limpe o lado interno da abertura de ejeção de restos picados antes de recolocar o recolhedor. Preste atenção, especialmente na limpeza interna no tubo, nas ranhuras de fixação do separador de corrente de ar.

MANUTENÇÃO E CONSERVAÇÃO

1. Coloque o interruptor na posição "0" (DESL) e retire o plug da tomada antes de iniciar trabalhos de manutenção ou limpeza no aparelho.
2. Mantenha a abertura de aspiração de ar e a fenda de ar livre de sujeiras a fim de evitar superaquecimento do motor.
3. Não utilize nenhum detergente para limpar as peças de material plástico da máquina. Um pouco de lavalouças suave num pano úmido é suficiente. Nunca permita o contato da máquina com a água.
4. Caso o soprador comece a vibrar intensamente de maneira anormal, desligue imediatamente o motor. Tais vibrações normalmente indicam um problema mecânico. A continuidade dos trabalhos, neste caso, poderá causar ferimentos ou danos materiais.
5. A máquina não necessita ser lubrificada, pois o motor está equipado com rolamentos de esferas lubrificados permanentemente.
6. Caso o motor não funcione, coloque o interruptor na posição "0", tirando anteriormente, a o plug da tomada e a seguir a plug da extensão; insira a seguir, os dois plugs novamente. Se o motor ainda não funcionar, entre em contato com uma assistência técnica autorizada. Não tente reparar a máquina por si mesmo.

Armazenamento

1. Limpe a máquina antes de guardá-la.
   - Remova a sujeira da abertura de aspiração de ar.
   - Limpe as peças de material plástico com sabão suave e com uma esponja umedecida com água morna.
   - Não borrife o aparelho com água.

Advertência

Jamais exponha a máquina à chuva. Não utilize nenhum detergente ou solvente agressivo. Jamais mergulhe a máquina em água ou outros líquidos.

2. Quando a máquina não estiver em uso, guarde a mesma em local seco e fora do alcance de crianças.

Solução de problemas

Atenção! Antes de qualquer manutenção da máquina, retire o plug da tomada.

- **A máquina não liga:** Verifique se o interruptor está na posição "1" ou se o disjuntor está desligado. Se a máquina não ligar após esta intervenção, procure uma assistência técnica autorizada.
- **A máquina não aspira:** Verifique se o recolhedor está cheio. Se esse for o caso, esvazie; verifique se o seletor de funções se encontra na posição correta. Se esse não for o caso, procure uma empresa de assistência tecnica autorizada.
- **O máquina não sopra:** Verifique se o seletor de funções se encontra na posição correta. Se esse não for o caso, procure uma assistência tecnica autorizada.
- **A roda do triturador fica bloqueada:** Verifique se um objeto muito grande foi aspirado; se um pedaço de madeira, papelão ou outro material está preso entre o rotor e a câmara do triturador. Caso a roda do triturador permaneça bloqueada, procure uma assistência tecnica autorizada.
- Se a máquina vibrar, não utilizá-la de maneira nenhuma e procure uma assistência tecnica autorizada.

Descarte e proteção ambiental

Quando a máquina for descartada, não o jogue no lixo domestico de maneira nenhuma, e sim o descarte sem poluir o meio ambiente, entregando-o em um posto de reciclagem. Ali, peças de material plástico e metálico

serão separadas e levadas para a reciclagem. Para mais informações, procure a administração municipal.

TERMO DE GARANTIA

A Brudden Equipamentos Ltda, garante o equipamento indicado neste manual pelo período de 6 (seis) meses, obrigando-se a reparar ou substituir as peças e componentes que, em serviços e uso normal, segundo as recomendações técnicas, apresentarem defeitos de fabricação ou de matéria-prima, obecidas as seguintes regras:

VALIDADE DE GARANTIA

- A partir da data de emissão da nota fiscal. Esta Garantia é concedida somente ao primeiro comprador.

APLICAÇÃO DA GARANTIA

- A garantia será prestada pela Brudden, GRATUITAMENTE, desde que as peças e componentes apresentem DEFEITO DE FABRICAÇÃO OU MONTAGEM, após Analise Conclusiva.

PERDA DO DIREITO DE GARANTIA

- Utilização do equipamento em desacordo com as recomendações técnicas do Manual de Instrução; ou por abusos, sobrecarga de trabalho ou acidentes;
- Manutenção preventiva / corretiva imperfeita ou incorreta;
- Manutenção preventiva / corretiva feita por pessoas não autorizadas;
- Uso de peças e componentes não fornecidos pela Brudden;
- Alteração do equipamento ou de qualquer característica do projeto original;
- Queima de motor por uso de extensão imprópria, em desacordo com a tabela deste manual, ou por uso em voltagem errada;
- Uso da máquina com ausência do protetor.

ITENS EXCLUIDOS DA GARANTIA

- Peças que apresentem desgaste ou fadiga pelo uso normal, SALVO SE CONSEQUENCIAS DE DEFEITO DE FABRICAÇÃO OU DE MATÉRIA PRIMA;
- Peças de desgaste e manutenção normal como: Cabos (fio) de alimentação com plugue, recolhedor e hélice do motor com aspiração contínua de pedras.

GENERALIDADES:

- As peças substituídas em garantia são de propriedade da Brudden;
- A garantia de peças e componentes substituídos extingue-se com o prazo de Garantia do Equipamento; atrasos eventuais na execução de serviços não conferem DIREITO AO PROPRIETÁRIO, À INDENIZAÇÃO E NEM A EXTENSÃO NO PRAZO DE GARANTIA;
- Somente a Brudden é facultado o direito de introduzir modificações ou paralisar a fabricação do equipamento;
- Qualquer sugestão duvida ou reclamação, favor dirigir ao departamento de atendimento ao cliente no telefone: 0800 772 4080 ou no setor de assistência: 14 3405 5008 e 14 3405 5009.

Uso de Extensões

Deve-se ter redobrada atenção quando da utilização da extensão para uso e 127volts devido à alta corrente elétrica de consumo. Para eliminar problemas, a extensão deve ter a bitola (grossura) do fio conforme o comprimento (distância) a ser utilizada.

Consultar tabela na página (5) cinco.